DECISÃO DE EXECUÇÃO (PESC) 2017/415 DO CONSELHO

de 7 de março de 2017

que dá execução à Decisão 2012/285/PESC que institui medidas restritivas contra certas pessoas, entidades e organismos que ameaçam a paz, a segurança ou a estabilidade da República da Guiné-Bissau

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado da União Europeia, nomeadamente o artigo 31.º, n.º 2,

Tendo em conta a Decisão 2012/285/PESC do Conselho, de 31 de maio de 2012, que institui medidas restritivas contra certas pessoas, entidades e organismos que ameaçam a paz, a segurança ou a estabilidade da República da Guiné-Bissau e que revoga a Decisão 2012/237/PESC [1], nomeadamente o artigo 3.º, n.ºs 1 e 2,

Tendo em conta a proposta da alta-representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança,

Considerando o seguinte:

(1) Em 31 de maio de 2012, o Conselho adotou a Decisão 2012/285/PESC.

(2) O Comité do Conselho de Segurança das Nações Unidas, criado nos termos da Resolução 2048 (2012) do Conselho de Segurança das Nações Unidas, atualizou as informações relativas a 11 pessoas sujeitas a medidas restritivas.

(3) Por conseguinte, os anexos I e II da Decisão 2012/285/PESC deverão ser alterados em conformidade,

ADOTOU A PRESENTE DECISÃO:

Artigo 1.º

Os anexos I e III da Decisão 2012/285/PESC são alterados nos termos do anexo da presente decisão.

Artigo 2.º

A presente decisão entra em vigor no dia da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

Feito em Bruxelas, em 7 de março de 2017.

Pelo Conselho

O Presidente

L. GRECH

[1] JO L 142 de 1.6.2012, p. 36.

ANEXO

Nos Anexos I e III da Decisão 2012/285/PESC, as entradas relativas às pessoas a seguir indicadas são substituídas pelas entradas que se seguem:

ANEXO I

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista
1.	António INJAI (t.c.p. «António INDJAI»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 20.1.1955 l.n.: Encheia, Setor de Bissorá, Região de Oio, Guiné-Bissau Filiação: Wasna Injai (nome do pai) e Quiritche Cofte (nome da mãe) Designação: a) Tenente-General b) Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas Passaporte: Passaporte diplomático n.º AAID00435 Data de emissão: 18.2.2010 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 18.2.2013 Data de designação pela ONU: 18.5.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai esteve pessoalmente envolvido no planeamento e chefia do motim de 1 de abril de 2010, que culminou com a detenção ilegal do Primeiro-Ministro, Carlos Gomes Júnior, e do então Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, José Zamora Induta; durante o período eleitoral de 2012, na sua qualidade de Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, António Injai ameaçou derrubar as autoridades eleitas e pôr termo ao processo eleitoral. António Injai esteve envolvido no planeamento operacional do golpe de Estado de 12 de abril de 2012. No rescaldo do golpe, o primeiro comunicado do «Comando Militar» foi emitido pelo Estado-Maior-General das Forças Armadas, chefiado pelo General Injai.
2.	Mamadu TURE (t.c.p. «N'Krumah»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 26.4.1947 Designação: a) Major-General b) Vice-Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas Passaporte diplomático n.º DA0002186 Data de emissão: 30.3.2007 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 26.8.2013 Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.
3.	Estêvão NA MENA	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 7.3.1956	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista
		Designação: Inspetor-Geral das Forças Armadas Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	
4.	Ibraima CAMARÁ (t.p.c. «Papa Camara»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 11.5.1964 Filiação: Suareba Camará (nome do pai) e Sale Queita (nome da mãe) Designação: a) Brigadeiro-General b) Chefe do Estado-Maior da Força Aérea Passaporte diplomático n.º AAID00437 Data de emissão: 18.2.2010 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 18.2.2013 Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.
5.	Daba NAUALNA (t.c.p. «Daba Na Walna»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 6.6.1966 Filiação: Samba Naualna (nome do pai) e In-Uasne Nanfafe (nome da mãe) Designação: a) Tenente-Coronel b) Porta-voz do «Comando Militar» Passaporte n.º SA 0000417 Data de emissão: 29.10.2003 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 10.3.2013 Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	Porta-voz do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista
6.	Sanha CLUSSÉ	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 28.9.1965 Filiação: Clusse Mutcha (nome do pai) e Dalu Imbungue (nome da mãe) Designação: a) Capitão (Marinha) b) Chefe do Estado-Maior da Armada interino Passaporte: SA 0000515 Data de emissão: 8.12.2003 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 29.8.2013 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Muito próximo de António Injai. Sanha Clussé integrou a delegação do «Comando Militar» que se avistou com a CEDEAO em Abidjan em 26 de abril de 2012.
7.	Cranha DANFÁ	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 5.3.1957 Designação: a) Coronel b) Chefe de Operações do Estado-Maior Conjunto das Forças Armadas Passaporte: AAIN29392 Data de emissão: 29.9.2011 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 29.9.2016 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Conselheiro próximo do Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, António Injai.
8.	Idrissa DJALÓ (t.c.p.: Idriça Djaló)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 18 de dezembro de 1954 Designação: a) Major b) Consultor de Protocolo do Chefe de Estado-Maior das Forças Armadas c) Coronel d) Chefe de Protocolo do Quartel-General das Forças Armadas (seguidamente) Passaporte: AAISO40158 Data de emissão: 12.10.2012 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 2.10.2015 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU)	Ponto de contacto do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012 e um dos seus membros mais ativos. Foi um dos primeiros oficiais a assumir publicamente a sua pertença ao «Comando Militar», tendo assinado um dos primeiros comunicados do Comité (o n.º 5, de 13 de abril de 2012). O Major Djaló pertence igualmente aos serviços de informações militares.

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista
		Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	
9.	Tchipa NA BIDON	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 28.5.1954 Filiação: «Nabidom» Designação: a) Tenente-Coronel b) Chefe dos Serviços de Informações Passaporte: Passaporte diplomático DA0001564 Data de emissão: 30.11.2005 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 15.5.2011 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.
10.	Tcham NA MAN (t.c.p. Namam)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 27.2.1953 Filiação: Biute Naman (nome do pai) e Ndjade Na Noa (nome da mãe) Designação: a) Tenente-Coronel b) Chefe do Hospital Militar das Forças Armadas Passaporte: SA0002264 Data de emissão: 24.7.2006 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 23.7.2009 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Também é membro do Alto Comando Militar (topo da hierarquia das Forças Armadas da Guiné-Bissau).
11.	Júlio NHATE	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 28.9.1965 Designação: a) Tenente-Coronel b) Comandante do Regimento de Paraquedistas Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Aliado leal de António Injai, o Tenente-Coronel Júlio Nhate é materialmente responsável pelo golpe de 12 de abril de 2012, tendo conduzido a operação militar.

ANEXO III

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista	Data de designação
1.	António INJAI (t.c.p. «António INDJAI»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 20.1.1955 l.n.: Encheia, Setor de Bissorá, Região de Oio, Guiné-Bissau Filiação: Wasna Injai (nome do pai) e Quiritche Cofte (nome da mãe) Designação: a) Tenente-General b) Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas Passaporte: Passaporte diplomático n.º AAID00435 Data de emissão: 18.2.2010 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 18.2.2013 Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai esteve pessoalmente envolvido no planeamento e chefia do motim de 1 de abril de 2010, que culminou com a detenção ilegal do Primeiro-Ministro, Carlos Gomes Júnior, e do então Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, José Zamora Induta; durante o período eleitoral de 2012, na sua qualidade de Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, António Injai ameaçou derrubar as autoridades eleitas e pôr termo ao processo eleitoral. António Injai esteve envolvido no planeamento operacional do golpe de Estado de 12 de abril de 2012. No rescaldo do golpe, o primeiro comunicado do «Comando Militar» foi emitido pelo Estado-Maior das Forças Armadas, chefiado pelo General Injai.	3.5.2012
2.	Mamadu TURE (t.c.p. «N'Krumah»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 26.4.1947 Designação: a) Major-General b) Vice-Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas Passaporte diplomático n.º DA0002186 Data de emissão: 30.3.2007 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 26.8.2013 Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.	3.5.2012
3.	Estêvão NA MENA	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 7.3.1956 Designação: Inspetor-Geral das Forças Armadas Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.	3.5.2012

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista	Data de designação
4.	Ibraima CAMARÁ (t.p.c. «Papa Camara»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 11.5.1964 Filiação: Suareba Camará (nome do pai) e Sale Queita (nome da mãe) Designação: a) Brigadeiro-General b) Chefe do Estado-Maior da Força Aérea Passaporte diplomático n.º AAID00437 Data de emissão: 18.2.2010 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 18.2.2013 Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.	3.5.2012
5.	Daba NAUALNA (t.c.p. «Daba Na Walna»)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 6.6.1966 Filiação: Samba Naualna (nome do pai) e In-Uasne Nanfafe (nome da mãe) Designação: a) Tenente-Coronel b) Porta-voz do «Comando Militar» Passaporte n.º SA 0000417 Data de emissão: 29.10.2003 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 10.3.2013 Data de designação pela ONU: 18.05.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	Porta-voz do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.	3.5.2012
9.	Cranha DANFÁ	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 5.3.1957 Designação: a) Coronel b) Chefe de Operações do Estado-Maior Conjunto das Forças Armadas Passaporte: AAIN29392 Data de emissão: 29.9.2011 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 29.9.2016	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Conselheiro próximo do Chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, António Injai.	1.6.2012

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista	Data de designação
		Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442		
11.	Sanha CLUSSÉ	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 28.9.1965 Filiação: Clusse Mutcha (nome do pai) e Dalu Imbungue (nome da mãe) Designação: a) Capitão (Marinha) b) Chefe do Estado-Maior da Armada interino Passaporte: SA 0000515 Data de emissão: 8.12.2003 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 29.8.2013 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Muito próximo de António Injai. Sanha Clussé integrou a delegação do «Comando Militar» que se avistou com a CEDEAO em Abidjan em 26 de abril de 2012.	1.6.2012
12.	Júlio NHATE	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 28.9.1965 Designação: a) Tenente-Coronel b) Comandante do Regimento de Paraquedistas Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Aliado leal de António Injai, o Tenente-Coronel Júlio Nhate é materialmente responsável pelo golpe de 12 de abril de 2012, tendo conduzido a operação militar.	1.6.2012
13.	Tchipa NA BIDON	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 28.5.1954 Filiação: «Nabidom» Designação: a) Tenente-Coronel b) Chefe dos Serviços de Informações Passaporte: Passaporte diplomático DA0001564	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012.	1.6.2012

	Nome	Elementos de identificação (data e local de nascimento (d.n. e l.n.), número do passaporte/bilhete de identidade, etc.)	Motivos de inclusão na lista	Data de designação
		Data de emissão: 30.11.2005 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 15.5.2011 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446		
14.	Tcham NA MAN (t.c.p. Namam)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 27.2.1953 Filiação: Biute Naman (nome do pai) e Ndjade Na Noa (nome da mãe) Designação: a) Tenente-Coronel b) Chefe do Hospital Militar das Forças Armadas Passaporte: SA0002264 Data de emissão: 24.7.2006 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 23.7.2009 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	Membro do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012. Também é membro do Alto Comando Militar (topo da hierarquia das Forças Armadas da Guiné-Bissau).	1.6.2012
16.	Idrissa DJALÓ (t.c.p.: Idriça Djaló)	Nacionalidade: Guiné-Bissau d.n.: 18 de dezembro de 1954 Designação: a) Major b) Consultor de Protocolo do Chefe de Estado-Maior das Forças Armadas c) Coronel d) Chefe de Protocolo do Quartel-General do das Forças Armadas (seguidamente) Passaporte: AAISO40158 Data de emissão: 12.10.2012 Local de emissão: Guiné-Bissau Válido até: 2.10.2015 Data de designação pela ONU: 18.07.2012 (nos termos do ponto 4 da Resolução 2048 (2012) do CSNU) Hiperligação para o aviso especial da Interpol e do CSNU: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	Ponto de contacto do «Comando Militar» que assumiu a responsabilidade pelo golpe de Estado de 12 de abril de 2012 e um dos seus membros mais ativos. Foi um dos primeiros oficiais a assumir publicamente a sua pertença ao «Comando Militar», tendo assinado um dos primeiros comunicados do Comité (o n.º 5, de 13 de abril de 2012). O Major Djaló pertence igualmente aos serviços de informações militares.	18.7.2012